



InterCultura Multilingual Media is a minority-owned business (MBE) based in San Francisco, California, specializing in

**Full-service production for
Video, Voice-over & Translation
in almost any language.**

We help
companies, government agencies and non-profit organizations
expand their customer or client base and broaden their impact
by producing the appropriate media product or package
in practically any language.

Our commitment to delivering the **highest quality product**
involves ensuring an **accurate translation**
as well as reflecting the **nuances of culture and language**
in all of our work.

- *TV*
- *Radio*
- *Web*
- *DVD*
- *Print*

We are committed to portraying people of
all cultures, ethnicities and nationalities
in all their diversity.

*Regardless of the language and media you need,
**InterCultura Multilingual Media is your key to
accurate and culturally-appropriate communications.***

Video Production

We specialize in **full-service production** of educational and training videos. Our professional services are ideal for applications such as:

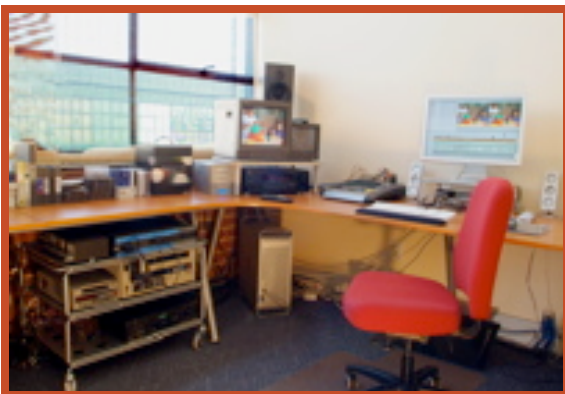
- TV
- Internet video
- Training tapes
- Educational DVDs
- Interactive exhibits

We develop your concept or treatment into a script and **handle all aspects of production and post-production**, from start to finish, including hiring crew and talent, directing, shooting, and editing, to deliver your master in any media format.

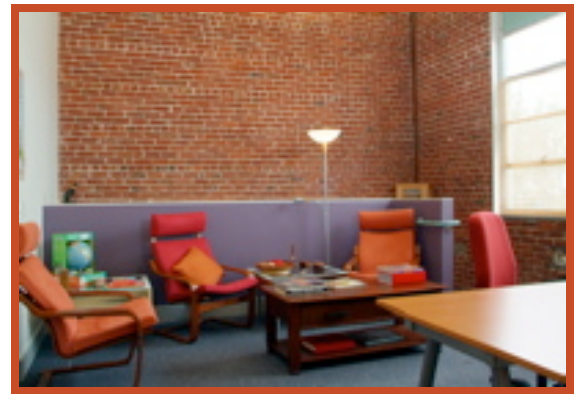
InterCultura has produced a number of educational videos for the **California Department of Education**, including *For English Learner Success*, which received **3 awards** during 2006, and *We Speak America*, which received several international festival awards, including a nomination for **Best Documentary** at the prestigious Imagen Awards in Los Angeles.

Our **support services for video** also include:

- Video editing
- Subtitling
- Motion graphics
- Multilingual DVD authoring



Please contact us to discuss your video production needs and we will gladly provide you with a **free preliminary budget**.



Voice-over Production

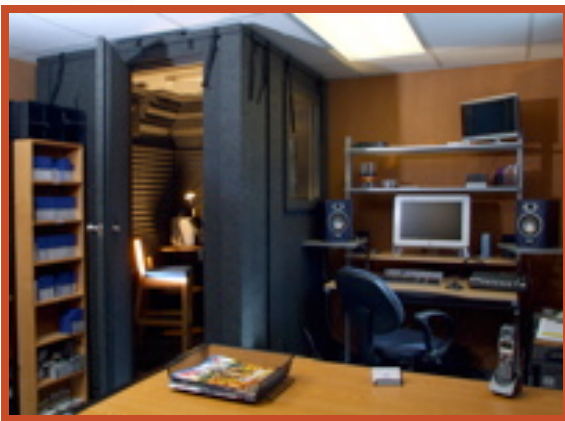
Our facility includes a **Professional Audio Recording and Editing Studio** that is specifically designed for **Voice-over** recording, making it ideal for applications such as:

- *Radio commercials & PSAs*
- *TV commercials*
- *Training videos*
- *Podcasting*
- *Educational toys*
- *Multimedia exhibits*
- *Instructional CDs*
- *Video games*
- *Museum audio tours*
- *Voice-mail*
- *Voice-recognition systems*
- *Audio books*
- *Internet audio, including podcasts*

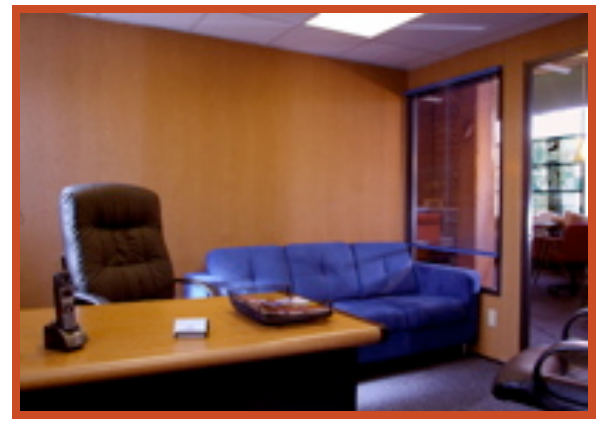
We produce your entire voice-over project, from concept through master, including translating the script, casting professional, international voice-over talent, hiring the voice-over director, recording, editing, mixing, and mastering to CD or any digital media.

Our **complete multilingual Voice-over and Audio Post-Production** services include:

- *Translation*
- *Casting*
- *International Voice Talent*
- *Talent Directors*
- *Mixing and editing*
- *Sound design*



Please contact us to discuss your voice-over production needs and we will gladly provide you with a **free estimate**.





Services

Translation

InterCultura provides **translation, proofing and editing** services into and from almost any language.

We provide translation services for all media, including:

- *Printed materials*
- *Websites*
- *Audio scripts*
- *Subtitles*
- *DVD menus*

Our translators, editors, and proofreaders are:

- *Native speakers*
- *Professional*
- *Experienced*
- *Specialized*
- *Certified by the American Translators Association*

Working as a team, we ensure **accurate and culturally-appropriate translations** of the highest quality.

Please contact us to discuss your translation needs and we will gladly provide you with a **free estimate**.

Rates

Service	Language	Rate
Translation	Major European: (Spanish, French, German, Italian)	\$.30/word
	Major Asian: (Mandarin, Cantonese, Japanese)	\$.35/word
	Asian and European (Non-roman script: Russian, Korean, Vietnamese)	\$.35/word
	Other languages: (Arabic, Urdu, Armenian, Cambodian, Hmong, Farsi)	\$0.40/word
Voice-over Casting	European/Romance Languages:	\$100/voice (per gender)
	Common Non-Romance Languages	\$200/voice.
	Rare languages:	\$300/voice.
Voice-over Director	All languages	\$100/hr - \$125/hr (2 hour minimum) (Rates varying according to language.)
Voice-over Talent	All languages	\$125/hr - \$350/hr (2 hour minimum) (NOTE: Rates vary depending on application, market, language, length of recording session, and whether talent is non-union or union. Average rates are \$175/hr.)
Recording Studio Rental	English	\$125/hr w/audio engineer (2-hr. minimum)
		*Special rate for non-profits and independent producers: \$90/hr

Rates (cont.)

Service	Language	Rate
Video editing	All languages	\$125/hr w/edit suite and editor
Subtitling	English	\$75/hr (45 min. of studio time per minute of video)
	Spanish	\$75/hr (45 min. of studio time per minute of video)
	All other languages	\$125/hr (45 min. of studio time per minute of video)
DVD Authoring	English & Spanish	\$500/DVD with graphics and up to 2 menus
	All other languages	\$600/DVD with graphics and up to 2 menus
Transcription	English	\$45/hour
	Spanish	\$50/hour
	Other European and Asian languages	\$50/hour
Typesetting	English and Spanish	\$50/hr
	All other European languages	\$75/hr
	All major Asian Languages	\$100/hr

Please visit our [website](#) for additional information and samples of our work, or [contact us](#) for a free estimate.

We look forward to helping you engage the world.